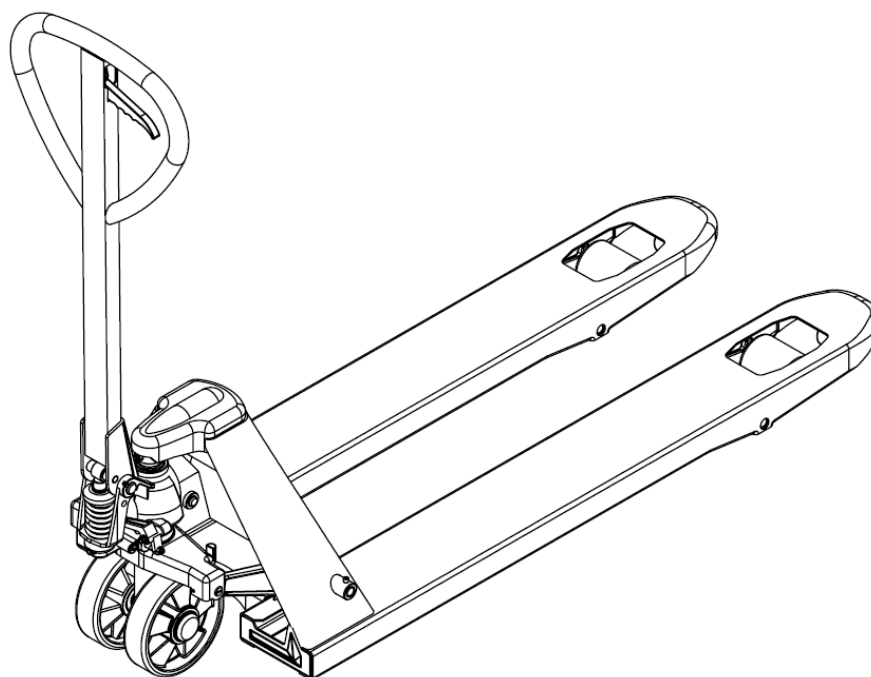


**Гидравлическая тележка**  
**Серия WA**  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**КАТАЛОГ ДЕТАЛЕЙ**



NINGBO RUYI JOINT STOCK CO., LTD.

---

## 1. Практическое применение.

Гидравлическая тележка с ручным управлением относится к транспортировочному оборудованию, которое имеет низко расположенную подъемную платформу (вилы) и предназначено для перевозки уложенных на поддоны грузов. Отличительными свойствами тележки являются плавный подъем и опускание грузов, простое ручное управление, безопасность и надежность. Гидравлическая тележка применяется для работы на ровной твердой поверхности.

## 2. Основные технические характеристики.

№ п/п	Характеристика	Ед.изм.	Значение
1	Грузоподъемность	кг	3000
2	Общая высота подъема вил	мм	190/200
3	Высота вил в опущенном положении	мм	75/85
4	Высота тележки без рукоятки управления	мм	433.5/443.5
5	Длина вил	мм	1100/1150/1220
6	Ширина вил	мм	520 / 550 / 685
7	Диаметр управляемого колеса	мм	Ø180 / Ø200
8	Диаметр ролика вил	мм	Ø74 / Ø80
9	Масса тележки	кг	58~70

## 3. Сборка.

- 3.1 См. Рис. 1. Пружинный штифт (1) демонтируется от Поворотного шкворня (2) перед извлечением Поворотного шкворня (2).
- 3.2 Установите трубу ручки (3) в позицию А и соедините трубу ручки (3) с корпусом насоса (4) Поворотным шкворнем (2), который в длину не должен быть установлен на самом конце, чтобы оставалось место для свободного вращения.
- 3.3 Поверните Поворотный шкворень (2), чтобы сделать ось большого отверстия в Поворотном шкворне (2). Соедините С роликовую цепь вил (5) через отверстие в Поворотном шкворне (2). См Рис.2.

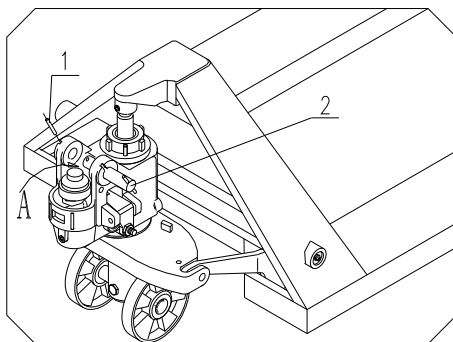


Рис.1

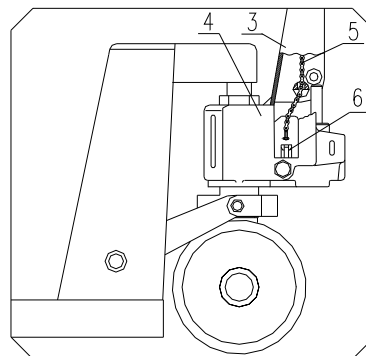


Рис.2

- 3.4 Установите винт и гайку в конце Роликовой цепи (5) во впадине опоры рычага (6). См. Рис. 2 и 5.
- 3.5 Верните Поворотный шкворень (2) в исходное положение и толкните в длину, затем вставьте Пружинный штифт (1) в Поворотный шкворень (2) для повторной установки.
- 3.6 См. Рис. 3. Установите вилы в горизонтальное положение. Вытащите штифт (7) и сохраните его для будущей замены трубы ручки.
- 3.7 Попробуйте при качании вил включить пусковой механизм (8) на разных скоростях, чтобы проверить качество работы гидравлической тележки при подъеме, опускании или при нейтральном положении. См. Рис. 4.
- 3.8 Винт (9) на Рис. 5 используется для корректировки гидравлической тележки.

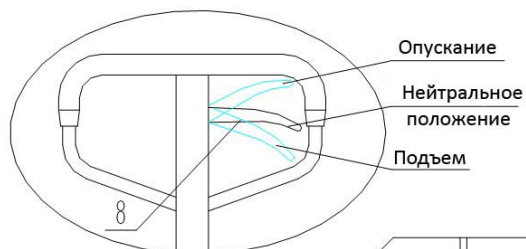


Рис.4

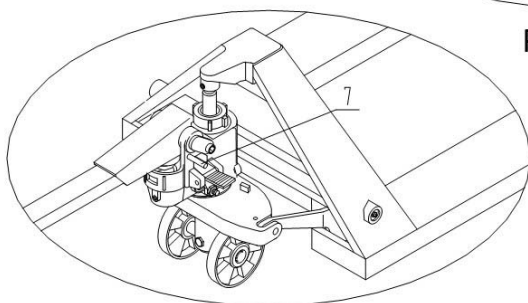


Рис.3

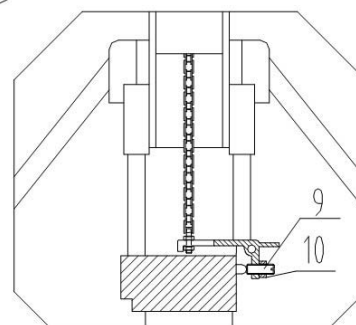


Рис.5

Когда корпус гидравлической тележки резко опускается после подъема, немного поверните винт (9) против часовой стрелки перед тем, как снова начать использовать гидравлическую тележку. Если невозможно произвести опускание кузова гидравлической тележки, то поверните винт (9) по часовой стрелке и включите гидравлическую тележку и оставьте ее в рабочем состоянии до тех пор пока не восстановится нормальное опускание груза. Гайка (10) на винте (9) используется в качестве замка, поэтому после корректировки гидравлической тележки он должен быть запертым и заблокированным.

#### **4. Руководство по эксплуатации.**

- 4.1 Когда рычаг рукоятки управления находится в положении «Подъем», вилы готовы к быстрому подъему груза. Воспользуйтесь рукояткой управления, и вилы будут быстро поднимать груз.
- 4.2 Когда рычаг рукоятки управления находится в положении «Нейтральное положение», вилы готовы к медленному подъему груза. Воспользуйтесь рукояткой управления, и вилы будут медленно поднимать груз. Рычаг рукоятки управления должен находиться в этом положении при перемещении гидравлической тележки.
- 4.3 Когда рычаг рукоятки управления находится в положении «Опускание», вилы готовы к опусканию груза. Переведя рычаг в это положение, опускание будет осуществляться автоматически.
- 4.4 Цилиндр гидравлической тележки обладает трехступенчатой системой подъема. Если при подъеме груза массой выше 300 кг рычаг рукоятки управления находится в положении для быстрого подъема вилок (положение «Подъем»), то, во избежание неисправностей гидравлической тележки, он должен быть переведен в положение для медленного подъема вилок («Нейтральное положение»).
- 4.5 Запрещено снимать груз с вилок гидравлической тележки до того момента, пока вилы полностью не опустятся на землю. При разгрузке тележки рычаг рукоятки управления должен находиться в положении медленного подъема («Нейтральное положение»).

#### **5. Проверка перед началом использования.**

В случаях, когда тележка длительное время не используется, в гидравлическую систему может проникнуть воздух. Воздух может быть выпущен следующим способом:

Установите рычаг рукоятки управления в положение быстрого подъема. Полностью выдавите рычаг 4-6 раз подряд, затем рычаг установите в положение «Опускание». В

случае необходимости эту операцию можно повторить несколько раз до тех пор, пока гидравлическая тележка не начнет нормально функционировать.

## **6. Способ погрузки и номинальная грузоподъемность.**

Главным принципом надежной и безопасной погрузки заключается в том, чтобы центр тяжести груза находился между вилами посередине их длины. При несбалансированном грузе номинальная грузоподъемность должна быть уменьшена. Информация о номинальной грузоподъемности находится на информационных табличках, установленных на тележке.

## **7. Масло**

В масляном насосе должно находиться примерно 250 мл (0.25кг) масла. В соответствии с данными Международной организации по стандартизации норма качества масла должна соответствовать 32#, это масло может быть использовано при температуре -5 – 40 °С, а низкотемпературная рабочая жидкость на масляной основе при температуре окружающей среды -35 - 5 °С.

## **8. Техническое обслуживание**

Если вы хотите максимально продлить срок эксплуатации Вашей тележки, необходимо:

- 1) Ежедневно проверять рабочее состояние гидравлической тележки. Проверяйте, не запутались ли в нитках или других материалах колеса и оси. Все колеса должны двигаться гладко.
- 2) Прекратить использование неисправной гидравлической тележки.
- 3) Каждые три месяца смазывать все подвижные узлы.
- 4) Каждые три месяца проверять уровень масла.

## 9. Возможные неисправности и способы их устранения.

№ п/п	Неисправность	Причина	Способ устранения
1	Вилы не поднимаются до предельной высоты	Неподходящее гидравлическое масло.	Добавьте подходящую отфильтрованное гидравлическое масло.
2	Неправильная работа тележки.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Слишком большое количество гидравлического масла.</li> <li>2. Вращающаяся/Поворачивающаяся деталь цепляется из-за деформации.</li> <li>3. Заклинивание между поршнем и ходовым винтом.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Удалите необходимое количество гидравлического масла.</li> <li>2. Замените деталь.</li> <li>3. Замените поршень и ходовой винт.</li> </ol>
3	Вилы не опускаются после подъема.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправность в подъемном устройстве.</li> <li>2. Деформация или повреждение деталей.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переустановите подъемное устройство. См. пункт 3.6.</li> <li>2. Замените деформированные или поврежденные детали.</li> </ol>
4	Утечка гидравлического масла.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Повреждение герметических уплотнений.</li> <li>2. Небольшое повреждение или эрозия на поверхности одной или двух деталей.</li> <li>3. Расслабление соединения между подвижными деталями.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените уплотнения.</li> <li>2. Замените поврежденные детали.</li> <li>3. Затяните подвижные соединения.</li> </ol>
5	Вилы не поднимаются.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Слишком большая вязкость масла или отсутствие масла в системе вообще.</li> <li>2. Примеси в масле.</li> <li>3. Неисправность в подъемном устройстве.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените масло.</li> <li>2. Избавьтесь от примесей в гидравлической системе и замените масло.</li> <li>3. Переустановите подъемное устройство. См. пункт 3.6.</li> </ol>
6	Сразу же после подъема, вилы падают вниз, как только поколебать рукоятку, которая заметно спружинивает; или происходит автоматическое опускание вилок после подъема.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Клапан застревает в примесях.</li> <li>2. Воздух попадает в гидравлическую систему.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Демонтируйте клапан, прочистите части и заново установите клапан.</li> <li>2. Обратитесь к пункту 5 настоящего руководства. Выпустите воздух.</li> </ol>

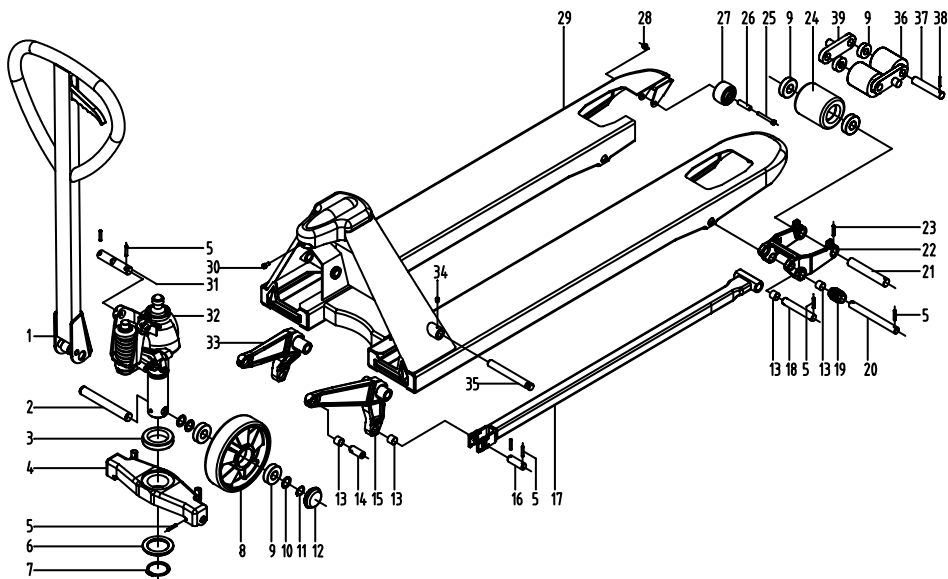
## **10. Основные правила техники безопасности**

- 10.1 Внимательно прочтите инструкцию и запомните особенности работы этой гидравлической тележки перед началом работы!
- 10.2 Для контроля скорости опускания вил тележки установите рычаг рукоятки управления в положение «Опускание» на небольшую амплитуду. Никогда резко не дергайте рычаг рукоятки управления, иначе быстрое опускание может повредить гидравлическую тележку или груз!
- 10.3 Не пользуйтесь рычагом рукоятки управления слишком часто и поспешно!
- 10.4 Не допускается быстрая погрузка груза на вилы!
- 10.5 Не превышайте предельную грузоподъемность, иначе гидравлическая тележка не сможет нормально функционировать!
- 10.6 Центр тяжести груза должен находиться между вилами посередине их длины. Несбалансированный груз может оказаться причиной опрокидывания гидравлической тележки с грузом!
- 10.7 Мягкие и нетвердые грузы не предназначены для подъема!
- 10.8 Не оставляйте груз на вилах гидравлической тележки на продолжительный период времени!
- 10.9 Запрещено резко перемещать гидравлическую тележку, если вилы находятся на высоте превышающей 300мм от земли!
- 10.10 В нерабочем состоянии гидравлической тележки вилы должны находиться в максимально опущенном положении!
- 10.11 Запрещается перевозить людей на гидравлической тележке, а также запрещается перемещать гидравлическую тележку, если на вилах стоит человек. Под грузом не должна находиться ни одна часть тела оператора. В процессе подъема груза запрещено использовать гидравлическую тележку в качестве платформы для подъема человека!
- 10.12 Гидравлическая тележка предназначена для работы на ровной и жесткой поверхности. Не используйте гидравлическую тележку на наклонной местности!
- 10.13 Не используйте непроверенные детали!
- 10.14 Не пытайтесь починить гидравлическую тележку, если у вас нет достаточных знаний!

# КАТАЛОГ ДЕТАЛЕЙ

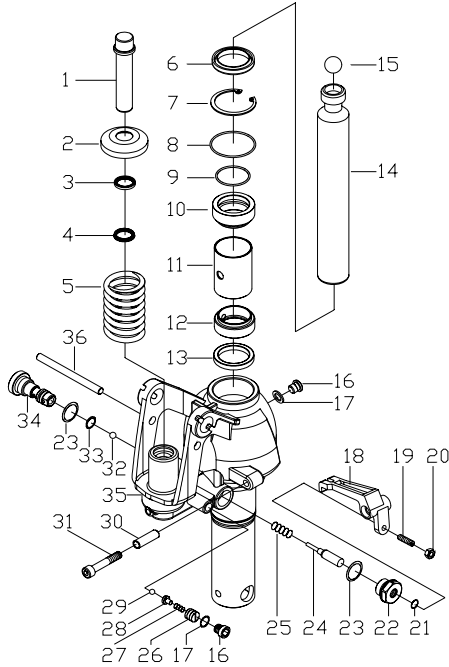


## WA final assembly



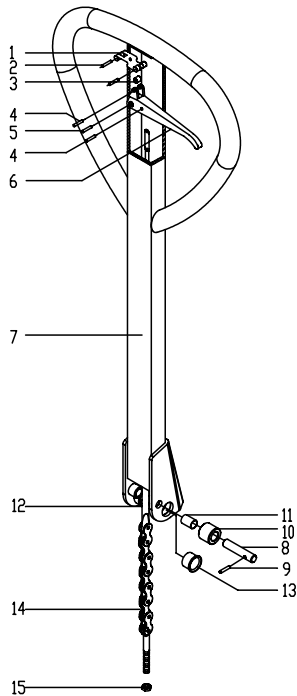
No.	Code No	Name	Qty	No.	Code No	Name	Qty
1	WA.3-00	Handle assembly	1	21	AF.7-02	Shaft 20X122	2
2	DB.4-01	Front wheel shaft	1	22	WA.5-01	Wheel frame	1
3	KC.4-00	Plane bearing unit	1	23	GB879-86	Spring pin 5X32	2
4	WA-04	Supporting base	1	24	AF.7-01	Fork wheel	2
5	GB879-86	Spring pin 5X28	8	25	GB5782-86	Hexagon bolt M6X50	2
6	WA-03	Bearing gasket	1	26	AF-08	Pipe sleeve	2
7	GB894.1-86	Circlip for shaft 50	1	27	AF-09	Wheel	2
8	DF-09	Wheel	2	28	GB889.1	Locknut M6	2
9	GB276-94	Bearing 6204-2RS	8/12	29	WA.4-00	Truck frame assembly	1
10	DF.5-01B	Bushing 20X28X2	6	30	GB/T70.1	Inner hex. screw M6X12	1
11	GB894.1-86	Circlip for shaft 20	2	31	WA-01	Shaft 20X100	1
12	DF-10	Dust-proof cover	2	32	WA.2-00	Oil pump assembly	1
13	CSB10	Bushing 16X18X15	16	33	WA.6-00	Rock arm unit, left	1
14	BF.4-00	Truck frame unit	1	34	GB/T79	Set screw M8X10	2
15	WA.7-00	Rock arm unit, right	1	35	WA-06	Pin roll 16X140	2
16	WA-02	Pin roll 16X42	2	36	AF.7-01B	Fork wheel	4
17	WA.5.1-00	Pitman unit	2	37	SYBC.5-09	Axle 20X95	4
18	DB.3.3-01	Shaft 16X100	2	38	GB879-86	Spring pin 5X32	8
19	WA-08	Roller housing	4	39	AF.7-04	Bracket plate	4
20	WA-07	Shaft 16X158	2				

## WA pump assembly



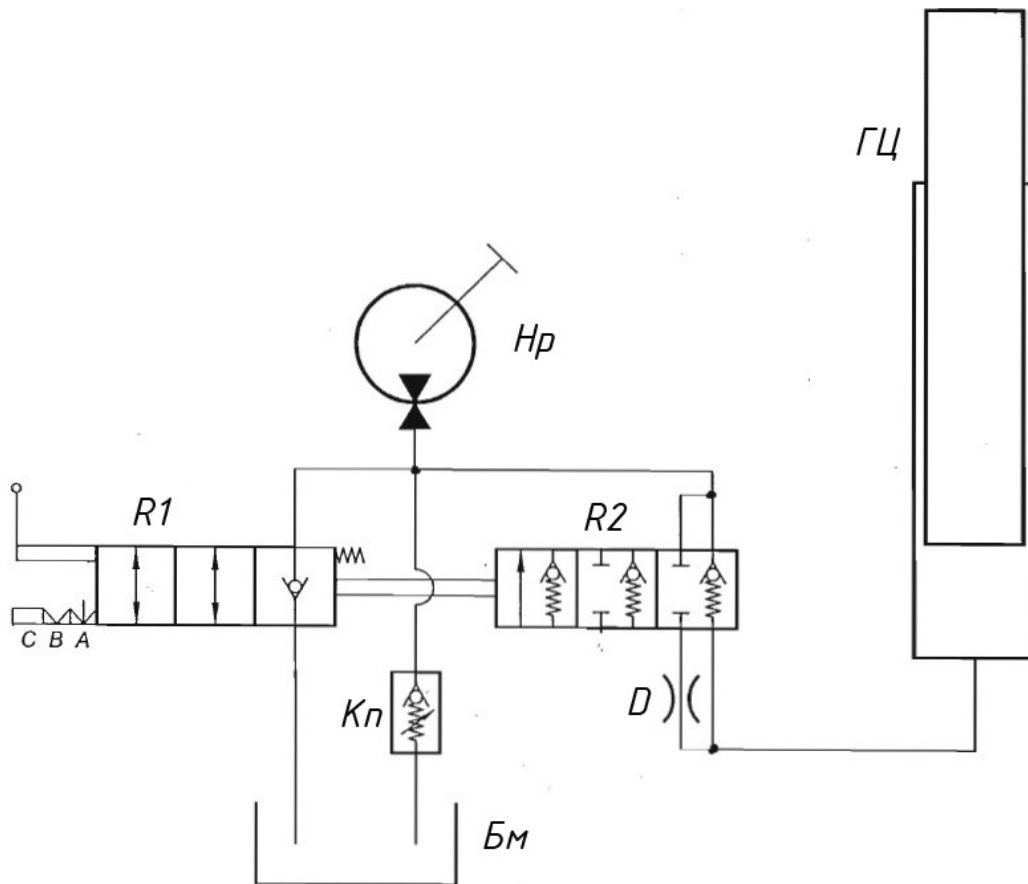
No.	Code No	Name	Qty	No.	Code No	Name	Qty
1	BF.2-1a	Pump core 18X101	1	19	GB71-1985	Lock screw M6X25	1
2	KC.2-05	Spring cap	1	20	GB/T6170-2000	Hexagon nut M6	1
3	DH18	Dust ring 18	1	21	GB3452.1-82	O ring 10X2.65	1
4	UHS18	Seal ring 18	1	22	WA.2-05	Firing pin seat	1
5	BF.2-05	Spring 5.5X48X110	1	23	JB982-77	Combined washer 20	2
6		Dust ring 35X47	1	24	EF.2-03	Firing pin	1
7	GB893.1-86	Circlip for hole 47	1	25	SYBC.2-06	Spring 1.2X9.5X22	1
8	GB3452.1-82	O ring 47.5X3.55	1	26	CN.2-29	Screw M10X1	1
9	GB3452.1-82	O ring 35X3.55	1	27	CN.2-28	Spring 2X8X16	1
10	WA.2-01	Guiding cover	1	28	CN.2-26	Ball seat	1
11	WA.2-03	Pipe sleeve	1	29	GB308-77	Steel ball 5	1
12	WA.2-04	Guiding ring	1	30	WA.2-07	Shaft	1
13	UHS35	Seal ring 35	1	31	GB/T770.1-2000	Inner hex screw M8X45	1
14	BF.2B-2	Piston rod 35X263	1	32	GB308-77	Steel ball 7	1
15	GB308-77	Steel ball 19.05	1	33	GB3452.1-82	O ring 10X2.65	1
16	CN.2-17	Plug screw M10X1	2	34	KO3-00	Valve	1
17	JB982-77	Combined washer 10	2	35	WA.2.1-00	Base unit	1
18	WA.2-06	Lever board	1	36	AM-19	Lock rod	1

## WA Handle assembly



No.	Code No	Name	Qty
1	DF.1-01a	Locating plate	1
2	GB879-86	Spring pin 4X30	2
3	DF.1-02	Roller	1
4	GB879-86	Spring pin 4X20	2
5	GB879-86	Spring pin 6X30	1
6	DF.1-03	Hand knob	1
7	WA.3.1-00	Handle body	1
8	DF .2-04	Cylindrical pin	1
9	GB879-86	Spring pin 3X20	1
10	CN.2-13	Pressure wheel	1
11	CSB10	Bushing 1220	1
12	DF.1.2-00	Pull rod unit	1
13	SF-1	Bushing SF-1F2015	2
14		Chain C-6-9-04A	1
15	GB889-86	Locknut M5	1

## Принципиальная гидравлическая схема



Где R1 – гидрораспределитель 1;

R2 – гидрораспределитель 2;

Кп – клапан предохранительный;

Нр – гидронасос;

D – дроссель;

Бм – масляный бак;

ГЦ – гидроцилиндр.